

12. 통증 설명하기

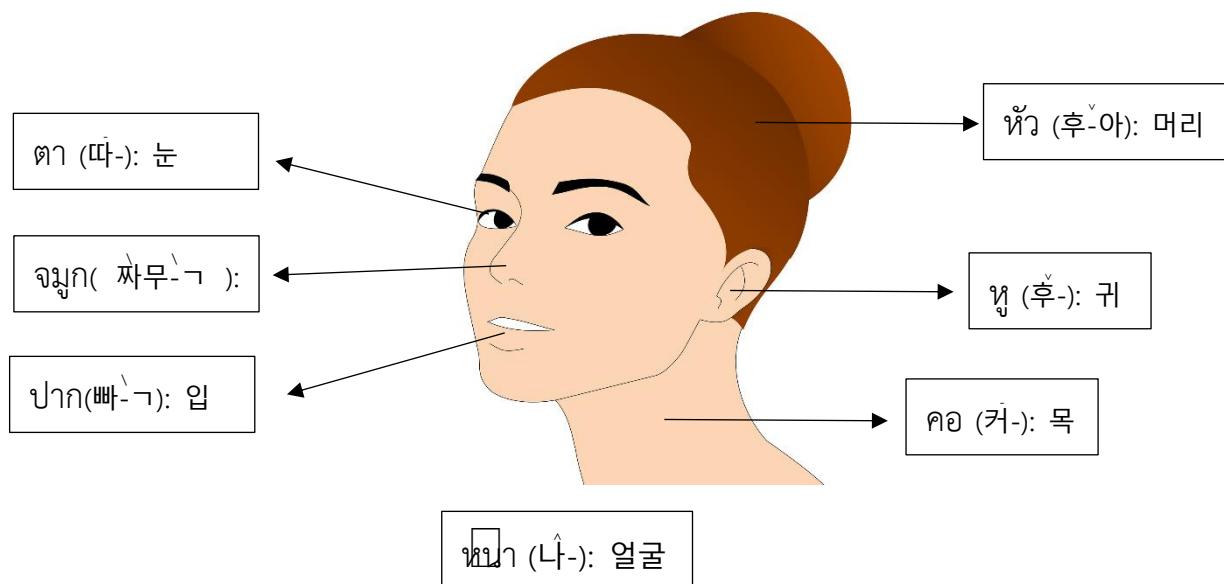
12강에서는...

- 1) 신체 부위의 명칭을 알아봅시다.
- 2) 증상을 설명하는 표현을 알아봅시다.
- 3) 마사지에서 사용하는 표현을 알아봅시다.

<태국의 문화> 태국의 마사지의 역사

1. 신체

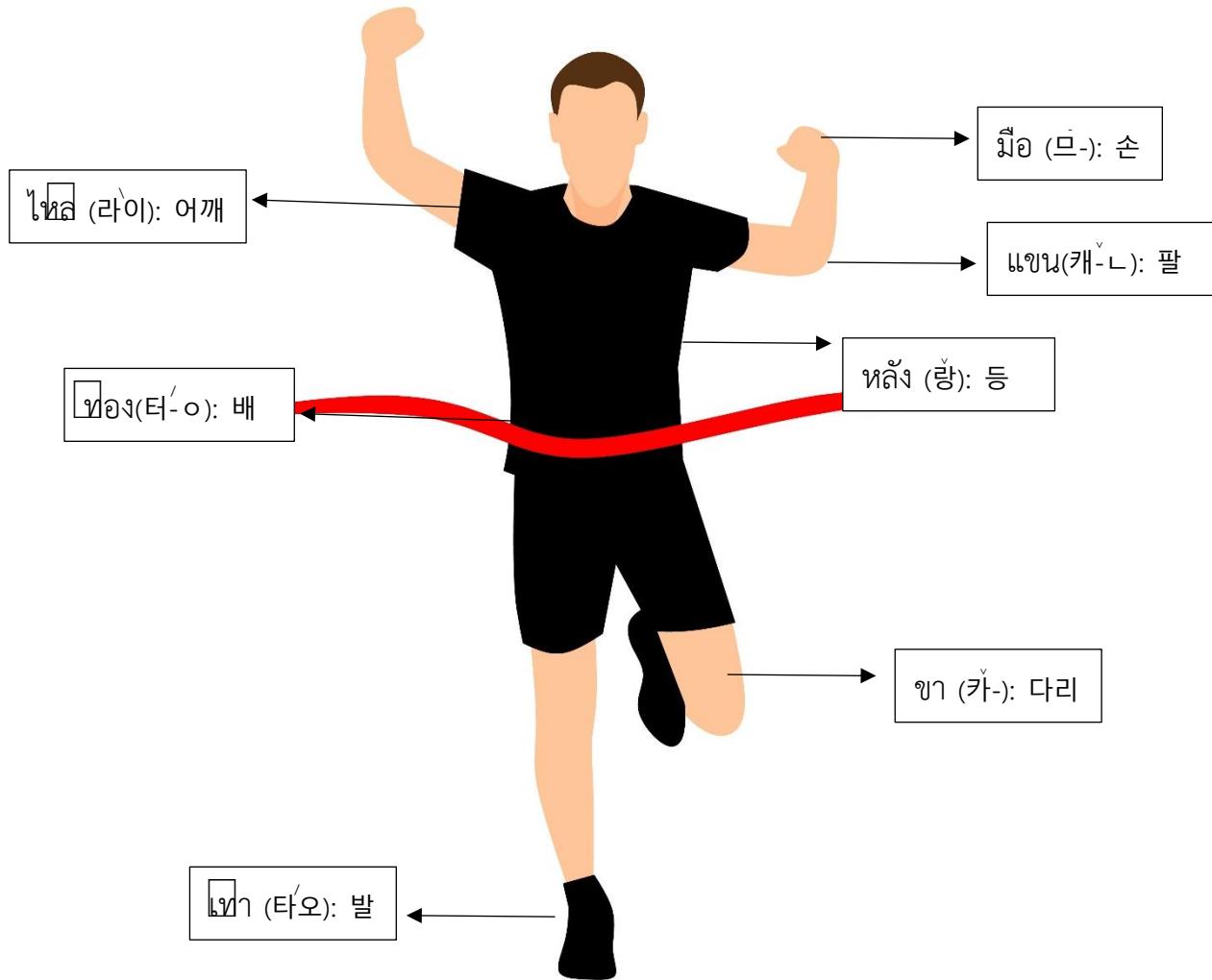
① 얼굴



출처: <https://pixabay.com/th/illustrations/สาว-ภาพ-ภาพตัดปะ-กบเจตุน-หญิง-2602973/>

[EBS 초급 태국어]

② 몸



2. 증상 설명하기

| | | |
|-------|-------|-------------------|
| 휘드 | 왓 | 감기 |
| 꽈드 | 뿌-았 | (통증으로, 막연히) 아프다 |
| ເຈີບ | ເຈີບ | (상처 · 수술 등으로) 아프다 |
| ໜຳນົກ | ນຳມູ- | 콧물 |

ຄຸນເປັນອະໄຮຄົບ

(ຂຸນ ເບີ ພ່າຍ ອາລາຍ ກຣຳ): 당신은 어디 아픈가요?

ດີຈັນໄສສບາຍຄະ

(ດີຈັນ ມາຍ ສ້າບາ-ອີ ອັກ): 저는 몸이 좋지 않아요.

ເປັນຫວັດຫີ່ອຄົບ

(ເບີ ວັດ ລົ- ກຣຳ): 감기인가요?

ຄະ ປວດທີ່ວ ເຈັບຄອ ແລະມືນ້ຳມູກຄະ

(ອັກ, ບູ້-ອັດ ຜູ້-ອັ, ຊີບ ອົກ- ລ້າ ມີ- ນຸ້ມູ- ອັກ): 네, 머리가 아프고, 목이 아프고, 콧물도 나요.

| | | |
|----------|--------------|--------|
| ເມາຮັດ | ມາଓ ལସ | 차 멀미하다 |
| ເວີຍນ້ຳ | ວິ-ອັ ຜູ້-ອັ | 어지럽다 |
| ຄລື່ນໄສ | ຄູ່ລຸນ ສ້າຍ | 메스껍다 |
| ຢາ | ອັ- | 약 |
| ການຂາຍຢາ | ລາ- ອັ ອັ-ອັ | 약국 |

[EBS 초급 태국어]

ພມເມາຮຄຮັບ

(^ㅎ폼 마오 롯 크^ㅏ랍): 저는 차 멀미해요.

เวียนหัวและคลื่นเสียรับ

(위-안 후-아 래 클-른 싸이 크-랍): 어지럽고 메스꺼워요.

กินยาใหม่ๆ

(낀 야- 마이 카): 약 먹을래요?

ที่นี่เป็นงานขายยาค่ะ

(^ㅌ- ^ㄴ- 미- 라- ^ㄴ 카- ^ㅇ이 야- ^캬): 여기 약국이 있어요.

<약>

| | | |
|------------|-----------------|-------------|
| ຢາກໝ່ວດ | 야- 깨- 웃 | 감기약 |
| ຢາກປວດໜ້ວ | 야- 깨- 뿌- 앗 후- 아 | 두통약 |
| ຢາກຂອງເສີຍ | 야- 깨- 터- ○ 씨- 아 | 설사약 |
| ຢາກຂອງຜູກ | 야- 깨- 터- ○ 푸- ㄱ | 변비약 |
| ຢາກນິ້ງ | 야- 간 용 | 모기약, 모기 기피제 |

3. 마사지에서 대화하기

| | | |
|---|----------------------|-------|
| ນວດ | 누- [^] 앗 | 마사지 |
| ນວດ  | 누- [^] 앗 타오 | 발 마사지 |

[EBS 초급 태국어]

| | | |
|-----|-----|----------|
| ເບາ | ບາວ | 살짝, 약하게 |
| ໜັກ | ນັກ | 세계, 격렬하게 |

ນວດເຖິງ 2 ທີ່ມີມອງຄຮັບ

(ນຸ-^אט 타'오 써-○ 추-아 모-○ 크랍): 발 마사지 2시간이요.

ເຈື້ບໄໝມຄະ

(ເຈີມ 마이 카): 아픈가요?

ຄຮັບ ນວດເບາ ແລ້ວ ໜັກອຍຄຮັບ

(크랍, 누-^אט 바오 바오 너-이 크랍): 네, 살살해 주세요.

4. 대화: 통증 설명하기

ປອນໃຈ: ຄຸນເປັນອະໄຣຄຮັບ

(ເບີ-ັ) (ຄຸນ ໃບ ອາລາຍີກຣັບ): 당신은 어디 아픈가요?

ນຶ້ງ: ດີຈັນໄສບາຍຄະ

(나-^ㅁ) (디잔 마이 쌔바-이 카): 저는 몸이 좋지 않아요.

[EBS 초급 태국어]

ปอ^นด: เป็นหวัดหรือครรับ

(ເປົ້າ-ຫຼັງ) (ເບັນ ວັດ ລົ້າ- ຄຣັບ): **감기인가요?**

ນໍ້າ: ຄະ ປວດທ່າ ເຈັບຄອ ແລະມີນໍ້າມູກຄະ

(ນໍ້າ-ຫຼັງ) (ກາ, ບຸກ-ອັດ ຜູ້-ອາ, ເພີ- ອົກ- ແລະ ມີ- ນຳມູກ- ກາ)

: 네, 머리가 아프고, 목이 아프고, 콧물도 나요.

ปอ^นດ: ຜມມາຮຕຄຣັບ

(ເປົ້າ-ຫຼັງ) (ບົມ ມາວ ຖື່ນ ຄຣັບ): **저는 차 멀미해요.**

ເວີຍນໍ້າແລະຄລື່ອນໄສຄຣັບ

(ວິ-ວັນ ຜູ້-ອາ ແລະ ອຸນ່ານ ສ້າງ- ຄຣັບ): **어지럽고 메스꺼워요.**

<복습하기>

다음의 한국어를 보고 적절한 태국어 문장을 이야기해 봅시다.

- 당신은 어디 아픈가요?
- 네, 머리가 아프고, 목이 아프고, 콧물도 나요.
- 저는 차 멀미해요. 어지럽고 메스꺼워요.
- 발 마사지 2시간이요.
- 아픈가요?

[EBS 초급 태국어]

- 네, 살살해 주세요.

< 태국 마사지의 역사 >



(출처: <https://pixabay.com/th/photos/รูปปั้นกษิมีดักตน-แพทไชน์แผนไทย-2317441/>)

태국의 마사지는 누르기, 문질러 마사지 하기, 당겨 늘리기, 비틀기, 짬질하기 등 다양한 방법을 사용한다. 이러한 태국식 마사지는 전통의학의 하나로 오랜 역사를 가지고 있다. 13세기에 만들어진 태국의 최초 통일 왕조 '수코타이' 왕조 시대부터 마사지를 통해 건강을 유지하고 치료했다는 기록이 비문에 그림으로 남아있다. 1832년에는 현 왕조인 '짜끄리' 왕조의 3대 왕인 라마 3세가 수도 방콕에 있는 '왓포' 사원에 스스로 스트레칭 하는 방법을 모두 80개의 각기 다른 석상으로 만들고, 60개의 마사지 하는 방법을 그림으로 새겨두어, 글을 모르는 사람이라도 누구든지 와서 보고 따라 할 수 있도록 만들었다. 한편 1906년에는 5대 왕인 라마 5세가 흩어져 있던 마사지 방식을 모아 책으로 엮고 왕실 안에 있는 의원들이 공부하도록 하였다. 이후 왕실의 의원이 제자들에게 마사지 방법을 전수해 주며 현재와 같이 전세계적으로 유명한 태국 마사지로 자리잡게 되었다. 태국 여행 중 지쳤을 때, 전통 의학이자 대체 의학의 하나로 여겨지는 태국 마사지를 받고 재

[EBS 초급 태국어]

충전 해보는 것도 좋은 경험이 될 것이다.